67me Année — No 879 Paraît le Samedi SAMEDI 8 DECEMBRE 1962

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration - Rédaction
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces : Annonces Légales : 1 NF la ligne ; Autres Annonces : on traite à forfait
Pour la Publicité extra-régionale : s'adresser à l'AGENCE CHIMOT, 3, rue d'Amboise, PARIS (2e)

Le numéro : 0 NF 10
Abonnement : 1 an : 5 NF
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

BRISCARD BAS-ALPIN

(réminiscences militaires)

Un briscard bas-alpin, avec lequel on aime causer, accomplissait, dit-il dans la première décade du siècle, son service militaire obligatoire (qui eut hélas ! tant de rallonges !) en cette forteresse du Mont-Valérien devenue haut-lieu de la résistance.

Il me fit le récit de pas mal d'anecdotes, une d'entre elles, qui ne manque pas de saveur, a su, entre autres, retenir mon attention. Je la reproduis aussi fidèlement que possible, sinon dans le texte, à tout le moins sans trop d'entorses et de fantaisie !

A proximité de la Ville Lumière étincelante de milliers de feux, les nombreux forts qui l'entouraient étaient encore éclairés par de massives lampes à pétrole à raison d'une par chambrée !

La fée Electricité n'était point encore apparue dans ces vastes bâtiments militaires et ces nombreuses casemates du Mont-Valérien qui domine avec majesté Nanterre, Rueil, Saint-Cloud et la vaste et belle banlieue ouest parisienne. Nos cités bas-alpines bénéficiaires de la houille blanche étaient alors, sur ce point, à l'avant-garde du progrès, regard dont les montagnards pouvaient être fiers à juste titre !

L'éclairage par lampe nécessitait un entretien journalier. Un sapeur du génie était affecté chaque matin à ce genre de corvée plus reluisante que beaucoup d'autres ! On le dénommait « lampiste » terme de miséricorde dans la gamme des responsabilités présentes !

Comme cette fonction n'impliquait à peine qu'une demi-journée, on y joignit une activité plus dintinguée, celle de « perruquier ». Ainsi naquit dans le sein de chaque Compagnie l'homme que l'on désignait communément sous l'appellation de « Perruquier-lampiste », emploi fort recherché, car il permettait d'esquiver corvées et exercices. Ce n'était pas sa moindre vertu car il donnait accès aux cuisines où se faisait un échange de bon procédés d'ordre alimentaire, souvent additionnés de copieux ragots !

Si l'on consultait les archives régimentaires de cette époque approchante des hostilités de 1914 on y retrouverait ce vocable moliéresque de « Perruquier-lampiste » issu sans doute du fin fond de la Renaissance dont la salamandre fut l'emblème. Mais le règne, sans contredit, des perruques est spécifiquement celui du Grand Siécle qui se prolongea, avec quelques variations, jusqu'à l'abolition de l'Ancien régime.

La caserne de la belle époque en assura, on ne sait comment, la survivance nominale dans la double appellation donnée à la fois à l'homme chargé de l'entretien des lampes fumigènes que les loustics appelaient «loupiotes»; (lustig, dit Larousse, était le bouffon attaché aux Compagnies suisses pour les préserver de la nostalgie), et à celui qui avait pour mission de couper les cheveux et que l'on gratifia du double titre précité !

Le lampiste était utilisé à plein tube au nettoyage, à l'astiquage, au remplissage des lampes d'un gras pétrole, et au ramonage des verres enfumés, si souvent ébréchés, rarement renouvelés, car il fallait pour cela des jeux prodigieux d'écritures !

Pour remplir cette mission et s'éviter quelque entaille aux mains l'opérateur prenait des gants, ceux là même que l'on mettait pour défiler à la revue du 14 Juillet, jour mémorable où délaissant le rata habituel le menu se composait surtout d'un quart d'oie et d'un quart de mousseux baptisé Champagne !

Le lampiste n'était pas un butor, il avait de «l'usage» et savait distraire de son travail quelques instants pour choquer le verre à la cantine avec un généreux tireur au flanc qui, à la faveur d'une consultation motivée, traînait ses grègues dans la chambrée ayant esquivé l'exercice.

A l'instar de Maître Jacques qui, de cocher, s'improvisait cuisinier, ce même lampiste, après la méridienne, devenait donc « Perruquier » ouvront cet innommable salon de coiffure qui jouxtait le « percolateur ».

Le mobilier était sommaire: un banc pour le patient, une petite étagère où gîtaient rasoir, tondeuse, ciseaux et blaireau (le même pour la compagnie' au-dessus une glace craquelée où le tain faisait, par endroits, défaut, massacrant ainsi tout visage qui s'y mirait.

Le tarif barbe et coupe de cheveux, à la tondeuse triple zéro était clandestinement fixé à un décime à glisser très discrètement dans une bien visible sébille, escamotée dès qu'apparaissait l'adjudant de quartier qui n'aimait guère ce genre de mercantilisme.

Ce tarif occulte était cependant à peine de moitié de celui qui existait alors en ce temps de stabilité monétaire que l'on aimerait voir reparaître si les conditions économiques, politiques et sociales en permettaient, à nouveau la réalisation.

Un beau matin frais et dispos dans sa belle tenue d'été no 2 (le no 1 étant réservé pour le grand jour de la mobilisation) le Perruquier-Lampiste titulaire partant en permission, glissa ces mots dans le tuyau de l'oreille de l'inspirateur de ce récit : Mon pot, tu me remplaceras au pied levé d'accord avec le double (Sergent-Major), çà te coûtera un litre de gros rouge à mon retour, c'est pas cher !

Tous deux voisins de lit dans la même chambrée avaient comploté cela de longue date. Compère et compagnon, peut-on mieux l'être qu'au régiment où la vie en commun permet si bien la resquille.

On hésitait beaucoup dans la Compagnie à confier sa tête à ce Perruquier-lampiste improvisé qui faisait florès pour l'entretien des lampes. Il eut soudain, comme premier client, un caporal rengagé qui « pétant sec » à l'exercice, s'avérait, ce jour-là mielleux et joyeux drille.

Il avait en poche une permission pour Paris et c'est à la foire de Neuilly (tout le plateau Mont-Valérien la connaissait) qu'il avait rendez-vous avec une accorta blanchisseuse de Nanterre. Une belle soirée en perspertive dans une baraque foraine de cinéma où le « muet » venait de naître et qui devait être le bouquet de cette galante rencontre.

Le Caporal enjoué était loquace et se mirait, sans trop se hausser du col, dans la glace ébréchée. Il couvait par avance son bonheur qui serait mieux assuré en dégageant du cou à la tondeuse quelques poils follets et en ne laissant sur son visage, rasé de près, qu'une fine et blonde moustache.

L'opérateur tremblait de tous ses membres en promenant la lame de rasoir sur les joues de son Caporal, mais ce coup d'essai ne fut pas hélas ! un coup de maître ! Une malencontreuse estafilade survint près du lobe de l'oreille du gradé et le sang gicla sans trêve. La pierre d'alun s'avéra impuissante à y mettre un terme. Que faire ? L'aiguille de la montre avançait à pas de géant. C'était trop tard pour prendre le train, seul moyen de locomotion à l'époque pour gagner la Capitale.

Le Caporal furieux et dépité sortit en coup de vent du salon de coiffure et tout le quartier fut promptement au courant de cette algarade. On ne sut pas au juste, si le fou rire qui fusait avec pétulance dans tout le quartier s'adressait au Caporal, que l'escouade exécrait pour sa rigidité, ou à ce fichu maladroit de Perruquier-Lampiste improvisé. Plus mort que vif et inquiet des représailles qui pouvaient s'ensuivre, il ne mit plus le nez hors de son officine jusqu'à la nuit tombante.

Les quolibets se déversèrent sur lui à bouche que veux-tu et plus personne par crainte d'être charcuté, ne vint offrir sa tête en holocauste. Si tu y vas, dit un certain loustic «ton blair» y passera ! En tout cas, l'unique et redoutable client qui en quinze jours mit les pieds au salon de coiffure valut au Perruquier tout autant de tranquillité avec exemption de corvées, c'est ce qu'il y trouva de plus clair dans cette affaire.

Cet épisode burlesque et drolatique, où l'imagination a cependant peu de marge, nous remet en mémoire ce fameux Perruquier de l'ancien régiment type hors série, qui requiert un peu de rétrospective puisque l'Armée en avait si bien conservé le « vocable » tombé depuis belle lurette en désuétude.

Il est piquant en cette conjoncture d'évoquer de temps des « perruques » (moins prenant que celui des cerises!) et qui s'imposaient autant pour l'embellissement corporel que pour préserver la tête des maladies pédiculaires qui faisaient rage alors que l'on ne disposait d'aucun spécifique victorieux dans l'arsenal de la pharmacopée de nos bons apothicaires.

L'usage des perruques, stipulé en un certain Arrêt de Janvier 1706, « est devenu très commun et ne contribue pas moins à l'ornement de l'homme qu'à sa santé et requiert par conséquent des lettres de Maîtrise ».

L'art de la coiffure qui implique un « pèlerinage aux sources » a suscité de nos jours la création d'une école, peut-on dire technique, et l'octroi de brevet de Maîtrise. L'histoire n'est donc, au fil des années, qu'un éternel recommencement.

En dépit des décrets révolutionnaires du 17 Janvier 1791 sur le remboursement des Offices des « perruquiers » et du 3 Août de la même année relatif à la liquidation des charges de perruquiers (analogue à celle plus récente des charges des greffiers) la dénomination de cette profession subsista de nom dans nombre de nos villages. Les personnes d'âge s'en souviennent, mais c'est l'Armée qui a eu le privilège, on ne sait trop pourquoi, de conserver longtemps ce terme désuet dans son vocabulaire.

Qu'il est loin le siècle où Fagon, médecin du Roy, s'occupait des perruques à étage, à marteaux et même de celles des douairières au nom de l'hygiène qui en était à ses tout premiers balbutiements.

Les préoccupations de ce haut praticien n'étaient pas uniquement frivoles car la santé publique était en jeu par la multiplication des maladies pédiculaires.

Boileau parodiant Corneille ironisa par trop la perruque en son Lutrin. Voltaire, plus strict, reprocha au célèbre perruquier André de s'obstiner à faire des vers boiteux et de ne pas se cantonner dans son art. « Faites des perruques, lui dit-il, et ne faites que çà ! ».

N'empêche que le « perruquier », comme le « barbier chirurgien », presque ennoblis par leur état pouvaient porter l'épée et ils s'offraient parfois à tort ou à raison la fantaisie d'un violon d'Ingres avant la lettre. La Censure aurait eu mauvaise grâce d'y faire obstacle.

Cette rétrospective, qui allonge quelque peu ce récit, n'est pas tout à fait extravagante, elle s'exerce dans un art qui renaît comme le Phénix de ses cendres, revendiquant à renforts de réclame son droit à la vie sous l'égide de l'esthétique.

Le perruquier civil ou militaire pas plus que le drolatique « perruquier-lampiste » n'existent plus depuis longtemps mais ils sont devenus de nos jours sous l'effet de contingences des artistes capillaires de poids qui entendent ériger leur profession à la hauteur d'une institution.

Combien de salons de coiffure sont dénommés « Institut de Beauté », expression magique, fascinante même, ayant un certain air de noblesse tendant à redorer un blason qui pâlissait depuis des siècles.

Ne dit-on pas que les coiffures historiques et jamais périmées peuvent en diplomatie, comme en gastronomie, jouer un rôle prééminent. Autour d'un tapis vert Talleyrand de Périgord ne les renierait pas plus qu'à une bonne table.

La coiffure artistique féminine a de nouveau droit de cité, il est juste qu'elle soit à l'honneur. Ne s'impose-t-elle pas sur le plan culturel dès l'instant qu'elle enrichit le septième art et que demain, en d'autres sphères, elle agira, soyons en sûr, car l'évolution sociale, lente peut-être, mais continue, est loin d'avoir dit son dernier mot.

Il est piquant après cette digression dans le domaine assez plaisant des « perruques » de rappeler que l'Armée en sa terminologie toute spéciale de jadis, parfois truculente, fut le dernier bastion nominal de cet artifice de la coquetterie féminine.

Par contre, le crâne de ses soldats, ô ironie du sort, était alors, sous le couvert du règlement, en tout comparable au miroir aux alouettes, à qui la tondeuse, triple zéro, du Perruquier-Lampiste redonnait du clinquant aux jours de revue.

Des progrès esthétiques ont été réalisés sur ce point, mais il serait souhaitable pour l'humanité tout entière qu'ils s'accomplissent en d'autres secteurs moins frivoles et plus utilitaires.

J.-A. PAUL MOULIN.

VIVE SISTERON !

Nous avons indiqué dernièrement qu'au cours d'une récente séance du Conseil Municipal, lecture avait été donnée d'une lettre de touristes ayant visité notre ville et félicitant notre Municipalité et tous ceux qui contribuent à rendre Sisteron plus attrayante et plus belle.

Nous sommes heureux de pouvoir aujourd'hui publier le texte de cette lettre qui montre — une fois de plus — combien notre ville est appréciée et avantageusement connue loin à la ronde.

Et nous aussi, nous félicitons bien sincèrement tous ceux qui, par leurs efforts soutenus et intelligents, à titre officiel ou para officiel, contribuent à assurer une très bonne propagande en faveur de Sisteron, ville touristique par excellence.

« Sisteron-Journal ».

O. Fillon et Mich. Pâque-Sweerts
3, Boul. Carnot, Belfort

3 Octobre 1962

Monsieur le Maire,

Nous avons eu la chance à la mi-Septembre, de passer à Sisteron, et frappées par l'intelligence, le goût et l'originalité avec lesquels vous avez su mettre à la portée du touriste le site admirable et les ressources de votre cité, nous avons décidé de vous écrire ce témoignage de reconnaissance.

Dans sa simplicité et sa sincérité, veuillez l'accueillir et transmettre à tous ceux qui en sont les artisans nos vifs éloges. La visite de la Citadelle majestueuse, au confluent de la Durance et du Buëch, au passage clé du Dauphiné et de la Provence, nous a enthousiasmées ; ses commentaires sonores sont une réussite.

Le circuit, précautionneusement guidé, de la vieille ville est charmant : que de coins pittoresques et imprévus ménagés à l'œil avide de l'excursionniste, quant au texte des dépliants offerts par le Syndicat d'Initiative, il a certainement été rédigé par un poète.

Bravo ! il faudrait que d'autres municipalité prennent exemple sur la vôtre : trop souvent elles s'endorment dans l'inertie car elles n'ont pas l'idée des réalisations et le goût de la mise en valeur.

Veuillez agréer, Monsieur le Maire, l'expression de notre distinguée considération.

Signé : O. Fillon.

Signé : M. Pâque-Sweerts.

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

(Changement de jour d'ouverture)

Les fidèles abonnés sont priés de prendre bonne note que, pour des raisons diverses, la Bibliothèque Municipale sera ouverte le Mercredi au lieu du Jeudi, aux même heures, et celà à partir du 2 Janvier 1963.

EMPRUNT EQUIPEMENT DE LA S. N. C. F.

BONS S. N. C. F. 5 % 1962

remboursables tous les 5 ans

Garantis par l'Etat, nets d'impôt sur les valeurs mobilières

Valeur Nominale : 200 NF
Jouissance : 1er Décembre 1962
Intérêt : 10 NF payable la première fois le 1er Décembre 1963
Remboursement :
— au gré des porteurs, tous les 5 ans, à :

200 NF le 1er Déc. 1967	210 NF le 1er Déc. 1972	220 NF le 1er Déc. 1977	230 NF le 1er Déc. 1982

— à la suite d'un tirage au sort tous les 5 ans, s'il y a lieu, à :

210 NF le 1er Déc. 1967	220 NF le 1er Déc. 1972	230 NF le 1er Déc. 1977	240 NF le 1er Déc. 1982	250 NF le 1er Déc. 1987

PRIX D'EMISSION : 199,60 NF

REPRISE DES BONS 1958 A LOTS - KILOMETRES POUR 51 N F en libération totale ou partielle des souscriptions avec maintien des droits aux tirages de Décembre 1962 et Mars 1963.

Les souscriptions sont reçues aux guichets habituels (Banques, Comptables du Trésor, Bureaux de Poste, Gares, etc).

(Notice parue dans au B.A.L.BO. du 26 Novembre 1962).

Présence d'esprit

Un enfant du pays, l'ancien coureur à pied Emile Patte, vient d'ouvrir un bar à Marseille. L'autre soir, un malencontreux court-circuit plongea soudain la salle dans l'obscurité. « Attention à la caisse ! » hurla Mimile. Mais déjà le barman de l'ex-champion avait allumé son boîtier Wonder. La pile Wonder ne s'use que si l'on s'en sert.

VARIETES - CINEMA

Samedi, en soirée

Dimanche, en matinée et soirée

TERRAIN VAGUE

un film sur la jeunesse

avec Danièle Gaubert, Jean-Louis Bras Maurice Gafaerlli, Constantin Andrieu et Rolland Lesaffre.

La semaine prochaine

ALAMO

© VILLE DE SISTERON

LA SAINTE-CECILE

La Sainte-Cécile a été fêté Dimanche dernier à Sisteron, par un Concert donné dans la salle des Variétés avec les « Touristes des Alpes ». Un programme a été élaboré et joué avec tous les accords et accompagnements devant un public nombreux.

Vers 19 heures, un rapide tour de ville en musique donnait la note et à 20 heures, à l'Hôtel du Tivoli, que dirige le sympathique Genevey, un menu de circonstance attendait tous les musiciens et leur famille.

* * *

Ce rassemblement de Sainte-Cécile a permis de réunir au moins une fois par an tous les musiciens des « Touristes des Alpes » et c'est dans la joie et une gaieté formidable que ce banquet s'est déroulé.

Le président Bertagnolio a prononcé le discours d'usage et M. Fauque, maire et conseiller général, qui présidait cette manifestation, a souligné tout le plaisir que la ville de Sisteron avait de posséder une phalange musicale de cette importance.

Les chansons et les monologues, les histoires et les blagues, ont eu aussi leur moment.

Et c'est tard dans la nuit, défilé et aubade sur aubade, que les dernières notes musicales ont disparu.

* * *

Dans la matinée de ce Dimanche musical, le bureau des « Touristes des Alpes » est allé rendre une agréable visite en apportant à quelques vieux musiciens des T.D.A. un peu de friandises. Ce geste rituel et généreux, autant que noble est venu apporter un peu de cette jeunesse heureuse et évoquer quelques très vieux souvenirs sur les Touristes des Alpes.

* * *

Saint-Cécilon ne sera pas oublié, bien au contraire. C'est ce soir Samedi vers 21 heures, dans un très vieux cabanon, mais rajeuni lui aussi dans un style moderne, en une belle salle, sur une musique à la mode, dans la campagne Sisteronnaise, que sera célébré Saint-Cécilon.

Pas de discours, mais de la joie, de la gaieté et de l'ambiance, tout cela présidera cette manifestation et, comme dans la chanson locale, un ancien chef et musicien des T.D.A. l'a si bien dit :

« Saint-Cécilon, tu es pour nous un frère, Saint-Cécilon tient nous toujours d'aplomb ».

Lundi 10 Décembre
GRANDE FOIRE
A SISTERON

DE GARDE

Dimanche 9 Décembre

Docteur Donnaud, rue de Provence
Téléphone 0.75.

Docteur Levron, Avenue Paul Arène
Téléphone 2.31.

Pharmacie Rey, Rue de Provence
Téléphone 0.25.

ELECTIONS AUX ORGANISMES DE SECURITE SOCIALE

Le vote par correspondance étant applicable à ces élections qui se dérouleront le 13 Décembre 1962, les électeurs intéressés par ce mode de vote sont informés que tous renseignements utiles leur seront donnés au Secrétariat de la Mairie.

Les demandes devront être adressées ou déposées à la Mairie aujourd'hui 8 Décembre au plus tard.

* * *

Ces élections auront lieu Jeudi 13 Décembre à la Mairie de Sisteron. Le scrutin sera ouvert à 9 heures et fermé à 18 heures. Deux bureaux de vote sont prévus.

1er étage : Sécurité Sociale (salariés, employeurs et retraités).

2me étage : Allocations Familiales (salariés, employeurs, travailleurs indépendants).

Transports SISTERON-MARSEILLE
Anciennes Messageries Pellegrin
COTTO, successeur
Dépôt : R. PELLEGRIN
Route des Combes — SISTERON
Téléphone 2.57
Départ pour Marseille Mardi et Jeudi
Livraison à domicile.

DONS

Il a été versé par M. Delfon Maurice la somme de 50 NF à répartir à parts égales entre la Compagnie des Sapeurs-Pompiers, la Société du Sou des Ecoles Laïques, l'argent de poche aux Vieillards de notre Hôpital-Hospice, le Foyer des Vieux et la Famille

Il a été versé par un généreux anonyme la somme de 30 NF pour l'argent de poche des Vieillards de notre Hôpital-Hospice et 20 NF pour la Compagnie des Sapeurs-Pompiers.

Nos sincères remerciements à ces généreux donateurs.

CALORIFAIRES CUISINIERES
GENERATEURS D'AIR CHAUD
CHAUDIERES
mazout airflam
AGENT INSTALLATEUR
RICHAUD Georges
Avenue Paul Arène — SISTERON
Téléphone 362
Facilité de paiement — Vente à crédit

ALLOCATIONS MILITAIRES

Les intéressés sont informés qu'à partir du 1er Janvier 1963 les allocations militaires seront réglées par mandats-cartes payables à domicile.

Mme AUTRIC
PEDICURE MEDICAL
5, Rue Jeu de Paume — DIGNE
Téléphone 35
recevra sa clientèle
Lundi 10 Décembre 1962
de 8 à 12 heures et de 14 à 19 heures
Hôtel des Acacias
Soulagement immédiat sans douleur
Cors, Durillons, Ongles incarnés, etc.

ARBRES DE NOEL

Les personnes désirant un Arbre de Noël sont invitées à se faire inscrire au Secrétariat de la Mairie. La date de distribution sera fixée ultérieurement.

AVIS AU SKIEURS
Vous le saviez déjà, l'équipement éventuel du skieur commence par les chaussures.
Vous trouvez les meilleures dans les marques LE TRAPPEUR le GALIBIER, James COUTTET LE SKIEUR, et les chaussures ALLEGRO à un prix imbattable pour leur qualité en vente chez **JULIEN votre Chausseur à SISTERON**
Toujours un choix incomparable dans tous les articles d'hiver...
Pour vos cadeaux utiles pensez « Chaussures ».

DANS LA GENDARMERIE

Comme nous l'avons indiqué dernièrement, l'Adjudant Daniel Gugole, commandant la brigade de Gendarmerie de Sisteron, nous quitte pour rejoindre son nouveau poste à Puget-Théniers.

Avant de partir, l'adjudant Gugole a tenu à offrir à tous ses subordonnés un apéritif d'adieu. A cette réunion, où plusieurs souvenirs ont été évoqués, l'adjudant Gugole a tenu à remercier tous ses hommes pour la bonne compréhension et une excellente sympathie.

Par cette même occasion, deux nouveaux gendarmes sont venus augmenter l'effectif de la brigade de Sisteron. Ces nouveaux arrivés, Louis Martin et Gilbert Colomb, ont offert à leur tour un apéritif de bienvenue.

Ces deux manifestations de sympatie se sont déroulées dans une grande atmosphère de camaraderie.

Madame COUTON
Laines PERNELLE
Place Paul Arène à SISTERON
vous remercie de votre visite et vous réserve le meilleur accueil en vous présentant les dernières créations PERNELLE : Laines, Bas Chaussettes, Vêtements et Sous-Vêtement Sarn, Pulls CREATEX.

LE BON CAFE
s'achète chez
R. BOUCHET
Rue Saunerie — SISTERON
Les Cafés BOUCHET sont les plus appréciés
Parfum — Arôme — Qualité

WEILL
prêt à porter
WEILL
PUBLICIS
COLLECTION HIVER 1962
EN EXCLUSIVITE
Maison Raoul COLLOMB, Rue de Provence, SISTERON

AUX MEUBLES SISTERONNAIS
Ancienne Maison BOURGEON
Pour vos Cadeaux de fin d'année joignez l'utile à l'agréable
Grand choix Bureaux d'enfant, Guéridon Formica
Discothèque, Travailleuse, Fauteuil Bridge, Chaise enfant
Toute la Literie pour enfant Nombreux sujets
Une visite ne vous engage à rien
DOUSSOULIN 57, Rue Droite Téléphone 93 **SISTERON**

Le meilleur et le moins cher des TELEVISEURS de grande classe le 59 T 50 F
GRUNDIG
Le seul Téléviseur d'importation allemande spécialement conçu pour le standard français 819 lignes
EXTRA-PLAT 59 cm Rectangulaire
Bande passante 10 mégacycles
Sensibilité 15 microvolts
2me chaine UHF ou VHF 625 lignes
Distributeur exclusif :
A. LATIL
27, Rue Droite — SISTERON
Téléphone 3.36

Offrez LIP
ÉGALEMENT à Crédit
GARANTIE TOTALE
W. VIGNET
Rue de Provence
SISTERON

Mamans Soucieuses du confort de vos enfants Rendez visite à un magasin spécialisé
" AU CONFORT DE L'ENFANT "
H. FAURE
4, Rue Mercerie — SISTERON
Chambre d'enfant Chêne, Rotin et Rustique avec sa literie complète
Lits, Chaises hautes, Parcs, Berceaux, Secrétaires et tous les accessoires de la Puériculture

LE FEUILLETON DE « SISTERON - JOURNAL »

Les inconvénients d'un gros lot

Comédie en un acte
par Edmond CALVET

(suite)

Mme SIFFROY

Ah ! si tu savais !... Nous ne les tenons pas encore les 25 millions. J'ai bien peur que tu ne les trouves jamais dans notre héritage !

LE NEVEU

Ma chère tante, je ne suis pas venu ici pour parler d'héritage. Je ne comptais profiter de la circonstance que pour vous entretenir seulement d'une aide financière en vue de l'acquisition éventuelle d'un beau fonds de commerce qui réaliserait le rêve de ma vie. Croyez bien que jamais je n'aurais osé vous parler de celà. Mais l'arrivée de 25 millions dans votre vie me découvre tout à coup des horizons nouveaux et me permet d'envisager l'amélioration de ma situation, vous le savez, plus que modeste.

M. SIFFROY

Maintes fois nous avons eu l'occasion d'apprécier, chez toi, les plus rares qualités de cœur, mon cher neveu. Aussi sois persuadé que si la fortune, comme nous l'espérons bien, nous favorise, tu pourras compter sur nous en toutes circonstances.

En attendant, ta tante et moi, nous désirons rester seuls quelques instants pour effectuer en toute tranquillité des recherches qui ne vont pas manquer d'aboutir, nous y comptons bien, à un heureux résultat.

LE NEVEU

Si des fois, vous aviez besoin de mon aide, veuillez croire que je suis à votre entière disposition. Je vous souhaite bonne chance. A bientôt.

(Le neveu se retire. Un énergique toc toc résonne à la porte).

SCENE VIII

M. Siffroy Mme Siffroy Le Buraliste

M. et Mme SIFFROY, ensemble

Entrez.

LE BURALISTE

Excusez, M'sieur, Dame : c'est encore moi. J'espère que vous l'avez enfin retrouvé votre billet égaré.

Mme SIFFROY

Que le diable l'emporte, ce maudit billet !... et vous aussi qui me l'avez vendu !... il y a sûrement de la sorcellerie là-dedans !... Vrai, si on me voit encore acheter un billet de la Loterie, pour sûr il fera chaud, ce jour-là...

LE BURALISTE

Voyons, il ne faut pas encore jeter le manche après la cognée, Mme Siffroy. Pour moi, je suis parfaitement sûr qu'avec l'aide de votre mari vous finirez par le découvrir ce farceur de billet.

M. SIFFROY

(palpant de nouveau la poche de sa veste où il a glissé tantôt le billet gagnant)

De mon côté: j'ai la certitude qu'il sera bientôt retrouvé.

LE BURALISTE

Car il est d'autant plus intéressant d'y mettre la main dessus que je viens vous apporter la preuve irréfutable que, grâce à lui, vous avez gagné 25 millions ! !...

Mme SIFFROY

Ah ! mon Dieu... Comment çà ?...

LE BURALISTE

Et bien, voilà. Les acheteurs des 10 derniers billets à l'exception d'un seul, se sont présentés, ce matin, chez moi, ou m'ont téléphoné pour me faire confirmer les chiffres exacts du numéro gagnant 3.264.679. Or, parmi les détenteurs des billets appartenant à la dizaine qui va du no 3.264.671 au no 3.264.680, aucun n'est en possession d'un billet dont le no se termine par le chiffre 9. C'est donc vous Mme Siffroy, qui détenez sans le moindre doute le no 3.264.679, lequel vous fait gagner 25 millions. D'ailleurs par un effort de mémoire, essayez de vous rappeler le dernier chiffre de votre billet.

Mme SIFFROY

En effet, je crois bien que c'était un 9.

LE BURALISTE

Parfait !... nous y voilà !... Reconnaissez donc que j'ai grandement raison. Tous mes compliments, M'sieur dame !... Il ne vous reste plus qu'à dénicher ce fameux billet qui n'a pas dû s'envoler par la fenêtre comme un oiseau.

(Il se dirige vers la porte).

A présent, veuillez me permettre de me retirer au plus vite. Car il y avait tantôt de l'effervescence devant mon débit de tabacs. Songez un peu que 8 personnes ont râté les 25 millions rien que pour un chiffre... un seul ! ! !... Aussi imaginez si çà boulègue là-bas, à cette heure !... Veinards, vous allez faire bien des jaloux... Enfin je vais pouvoir afficher une belle pancarte !... A bientôt...

(Le buraliste sort).

(à suivre)

© VILLE DE SISTERON

AVIS AUX CONTRIBUABLES

Les Contribuables sont prévenus que l'Inspecteur Central des Contributions Directes recevra lundi 10 décembre 1962 de 10 heures à midi, à la Mairie de Sisteron où il se tiendra à leur disposition pour recevoir les déclarations et réclamations et leur fournir tous renseignements utiles concernant les Contributions Directes.

Dernière Quinzaine de
VENTE AU RABAIS
Profitez de la fin d'Année
Chez MUSSO
Rue Saunerie - SISTERON

SAPEURS - POMPIERS

Patrone des Artilleurs, des mineurs et des pompiers, Sainte-Barbe sera fêtée dimanche 9 décembre 1962 par nos valeureux Sapeurs-pompiers.

A cette occasion, ils se réuniront à midi à l'Hôtel de la Poste autour d'un déjeuner préparé par le Chef Donneaud. Rendez-vous au Bar Rallye, à 11 heures 45

NOUVELLE LIGNE
NOUVEAU 59 cm
TF 2327
PHILIPS

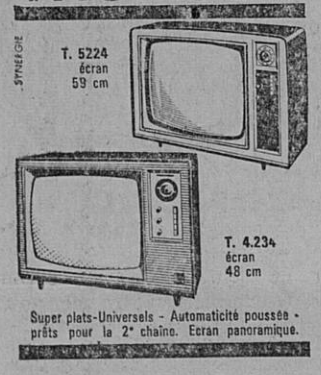
en vente :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON
Téléphone 197

AVIS AUX ETRANGERS

Les étrangers sont avisés que du 5 au 24 Décembre inclus, ils devront s'adresser au Secrétariat de la Mairie pour toute affaire les concernant.

Une permanence sera assurée de 10 à 12 heures tous les jours ouvrables.

VOUS ME VERREZ MIEUX AVEC
DUCRETET THOMSON



Super plats-Universels - Automaticité poussée - prêts pour la 2e chaîne. Ecran panoramique.

Georges RICHAUD
Radio diplômé
Avenue Paul Arène — SISTERON
Téléphone 362
Facilité de Paiement — Vente à crédit

ETAT-CIVIL

du 30 Novembre au 6 Décembre

Naissances : Yves Louis Serge, fils de Louis Richaud, ouvrier d'usine à Sisteron. - Eric, fils de André Coquelet, employé S.N.C.F. à Sisteron. - Luc Denis Flavien Raymond fils de Germain Chana commerçant à Sisteron. - Rémy Joseph, fils de Jean Pierre Castel, docteur en médecine à La Motte du Caire. - Pascale Simone Lucienne, fille de Régis Chardin, commerçant à Laragne-Montéglin.

Décès : Sabine Denise Jourdan, veuve Chauvin, 93 ans, avenue de la Libération. - Dominique Magia, 83 ans, rue Deleuze.

QU'ELLE SOIT DE FAIENCE... DE PORCELAINE la cuvette des W.C. doit être impeccablement propre. Avec HYGIENO, sans peine, sans effort faites disparaître la crasse jaunâtre. Hygiéno désodorise et désinfecte. Drog. et gds mag.

C'est un produit ROLLET
Droguerie PAUL BERNARD

TOUS TRAVAUX DE PEINTURE
Antoine BEGNIS
Artisan Peintre
La Coste
SISTERON (B.-A.)
Devis sur demande

Pour tous vos permis de conduire une seule agréée
Auto-Ecole LATIL
Les Arcades SISTERON
Tél 247
Cours de Code de la Route

RIBIERS

Ce soir Samedi 8 décembre, dans la Salle des Fêtes de Ribiers, le réputé orchestre « Les Bahia Boy's » animera le bal. La jeunesse es aimablement invitée.

il existe de nombreux annuaires MAIS un seul
Bottin
LE MOT "BOTTIN" EST LA PROPRIÉTÉ EXCLUSIVE DE LA SOCIÉTÉ DIDOT-BOTTIN
Pour tous renseignements s'adresser à :
Librairie LIEUTIER à SISTERON

AUTOMOBILISTES...
QUAND IL PLEUT, REDUISEZ VOTRE VITESSE DE 20 o/o.

GROUPE des MUTUELLES du MANS
Fondé en 1828
ASSURANCES TOUTES BRANCHES
CREDIT AUTOMOBILE
P. ESCLANGON & P. de St-BARTOLOME
Depuis 1910 — 3 Générations à votre service
AGENCE DE SISTERON - Tél. 103

Entièrement automatique
la Caméra 8 m/m KODAK
et pour moins de 200 NF
la Caméra Brownie 8 m/m Kodak
En vente chez
STUDIO 85
Ph. CONTESSE
Avenue Paul Arène, SISTERON
Téléphone 3.69

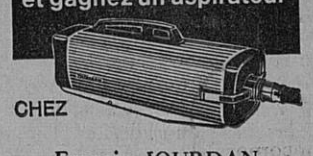
ARBRE DE NOEL

de l'Ecole Maternelle et des classes enfantines du Gand et des Plantiers

Première Liste de Souscription

Martine Léone 10 ; Claude Castelletti 5 ; Brigitte Andreis 5 ; Anette Durville 10 ; Nadine Blanc 10 ; Sylvie Thélène 5 ; Daniel Céria 5 ; Michel et Odile Sassano 10 ; Max Brédat 5 ; Casimira Valderde 7 ; Domnine Cheilan 6 ; Jean-Pierre Boy 10 ; Gérard Jammot 5 ; Denise Reynaud 3 ; Bernard Moullet 10 ; Jean Yves Reymond 5 ; François Garcia 3 ; Nicolas Ferri 5 ; Josiane et Michèle Calvet 10 ; William Savadori 5 ; Françoise Mariotti 5 ; Maryline et Michel Richaud 10 ; Philippe Durand 5 ; Alain Imbert 10 ; Catherine Fossard 5 ; Patrick Sabatier 10 ; Roland Philip 5 ; Marie J. Chantal et Christian Cassan 30 ; Christine Martinez 5 ; Patrick Ayasse 5 ; Charles Vaelo 5 ; Daniel Ferri 5 ; Hervé, Marc, Jean-Pierre et Françoise Breton 15 ; Christian et Denise Juillan 5 ; Pierre et André Oddou 10 ; Nadine Latil 5 ; Sylvie Latil 5 ; Monique Revest 10 ; Sophie Incarnacion 3 ; Christine Masdemont 5 ; Edith Arthaud 5 ; Martine Delmas 5 ; Régine Taranger 2,50 ; Marie-José Nicolas 5 ; Catherine Perge 5 ; Bruno et Daniel Chaix 12 ; JeanFrançois Alluis 1 ; Personnel enseignant 35 ; les Amis de l'école : Mme Arnaud, institutrice retraitée 5 ; Mme Lagarde, institutrice retraitée 5 ; Mme Chauvin, institutrice retraitée 6 ; Mme Reynier, institutrice retraitée 5 ; Mme Moullet (La Baume) 5. Total à ce jour 388,50 NF.

tiercé THOMSON
• profitez du
TRIPLE AVANTAGE
• ESSAI GRATUIT
• Paiements légers
• Reprise de votre vieil aspirateur
et gagnez un aspirateur



CHEZ
Francis JOURDAN
Appareils Ménagers Modernes
Les Arcades — SISTERON

Un choix de
JARRES PROVENÇALES
VASES FANTAISIES
pour embellir villas, terrasses...
chez
Charlotte
fleuriste
Rue Chapusie — SISTERON
Téléphone 187

Meubles BOUISSON
Sisteron - Saint-Auban
Choix incomparable
des plus beaux mobiliers
Modernes et Rustiques
aux meilleurs prix
VISITEZ NOS MAGASINS

Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON
Directeur-Gérant : Marcel LIEUTIER

MESSAGERIES-TRANSPORTS
SISTERON-MARSEILLE
et vice-versa
Lundi, Mercredi et Vendredi
Germain CHANA
successeur d'ALLEGRE
DEPOTS A :
SISTERON, 24, Rue Saunerie, Tél : 2.38 et 3.57
MARSEILLE La Cloche d'Or, Boulevard Bouès, Tél : 62.33.04
Parking Nord, Boulevard de Briançon, Tél : 62.75.43
Hôtel Petit Versaille, 13, Rue Nationale, Tél : 20.78.59

PRESSING SERVICE
NETTOYAGE A SEC
BLANCHISSERIE TEINTURE
STOPPAGE
Place Paul Arène — SISTERON

GARAGE MODERNE
J. GALLÉGO
Route de Marseille — SISTERON — Tél. 3.17 et 3.29
Agence SIMCA FIAT UNIC OM SOMECA
REPARATIONS POIDS LOURDS
TOURISME AGRICOLE

Aujourd'hui la peinture ISODECOR a 10 ans.
10 ans de succès, celà compte !
Le Véritable ISODECOR que rien ne remplace est vendu à la Droguerie Paul BERNARD, qui chaque année double la vente de cette peinture miracle ISODECOR.
Droguerie Paul BERNARD
Rue Droite — SISTERON

CAMAU
DIGNE SISTERON
OUVERT TOUS LES JOURS

RICHAUD Georges
Radio Diplomé
Nouvelle Avenue — SISTERON
Téléphone 3.62
Grand Choix
Appareils T.S.F. et Téléviseurs
Laboratoire de dépannage agréé
Agent RADIOLA, SCHNEIDER
DUCRETET - THOMSON
Postes TRANSISTORS
Grandes Marques
Machines à laver
HOOVER - LINGEX-BONNET
LINCOLN LADEN
Réfrigérateurs FRIMATIC
Calorifères à Mazout AIRFLAM
Cuisinières
Facilités de Paiement
Vente à Crédit

« MIDI-AUTO »
A. ESCARTEFIGUE
PEIPIN (B.-A.)
Téléphone 16
Agence Automobile PEUGEOT
MAC-CORMICK Machines Agricoles
Mécanique Electricité Tolerie Peinture
Vente Echange Crédit Reprise NEUF et OCCASION

VELOSOLEX

MAIS LE Vrai
la bicyclette qui roule toute seule
Toutes pièces en magasin :
SISTERON : Garage BUES
LARAGNE : Louis MIGNOT
SAINT-AUBAN : Roger PERRIN

ELECTRICITE GENERALE
A. LATIL
27, rue Droite — SISTERON
Magasin de Vente et d'Exposition
Grand Choix de LUSTRERIE
T. S. F.
Agent ELECTROLUX
Appareils Frigorifiques
Aspirateurs Cireuses
Facilités de Paiement
DEPANNAGE
de tous Appareils Ménagers et Radio toutes marques
Installation Force et Lumière
Moteurs et Pompes Electriques
Electro - Clôtures
Devis gratuit — Nous consulter

© VILLE DE SISTERON

SI VOUS PENSEZ AU CHAUFFAGE
AU MAZOUT
Retenez cette adresse
LE SPECIALISTE DES APPAREILS MENAGERS
Ets Francis JOURDAN
11, Avenue des Arcades, SISTERON
GRAND CHOIX D'APPAREILS EN MAGASIN

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE
G. BLANC
Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

POISSONNERIE DES ARCADES
Tél. 273
SISTERON
Coquillages Ecrevisses Langoustes
Truites Vivantes Poisson congelé
La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

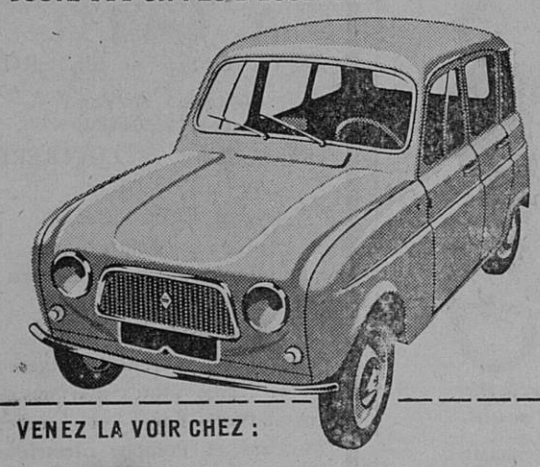
Tous les Sommiers...
Tous les Matelas...
CHAISES — FAUTEUILS — DIVANS — CANAPES
NEUF REPARATION
MALATRAY Jean
Rue Mercerie — SISTERON

A. VICENZI
ANTIQUAIRE
Route Nationale 85 PEIPIN
Achète et vend
tous genres meubles anciens

Charbons toutes provenances
BOULETS D'ANTHRACITE TRIBAR
Faites votre provision
en vous adressant à
E. JOUVE
Avenue de la Libération, SISTERON — Tél 43

Moderne Station-Service
« MOBIL »
de SAINTE-URSULE
A. RANQUE Téléph. 62 SISTERON
ESSENCE HUILE
LAVAGE VIDANGE GRAISSAGE
Toutes Marques

la nouvelle
RENAULT
4 places
5 portes
une soute
à bagages
une suspension
«tous chemins»
105 km/h
PAS DE GRAISSAGE PAS D'EAU
JUSTE ... UN PEU D'ESSENCE



VENEZ LA VOIR CHEZ :
DECAROLI Frères
Alpes-Automobiles SISTERON

Etude de Me Gaston BAYLE
notaire à SISTERON

Vente
DE FONDS DE COMMERCE

PREMIER AVIS

Suivant acte reçu par Me Gaston BAYLE, notaire à SISTERON, le trente Novembre mil neuf cent soixante deux, enregistré à SISTERON le quatre Décembre mil neuf cent soixante deux, folio 95, bordereau 399/2/848

Monsieur Edmond Georges ROSTAIN cafetier, et Madame Marie BUDEL, son épouse, demeurant ensemble à SISTERON, 18 Rue de Provence

Ont vendu à Monsieur Fernand Joseph MAREL, demeurant à SISTERON, le fonds de commerce de débit de boissons sis et exploité à SISTERON, 18, Rue de Provence, connu sous le nom de BAR LEON, objet d'une immatriculation au Registre du Commerce de DIGNE sous le numéro 57 A 345 moyennant le prix de Cinquante Neuf Mille Quinze Nouveaux Francs Quatre Vingt Centimes dont Quatre Mille Quinze Nouveaux Francs Quatre Vingt Centimes s'appliquant aux marchandises.

La prise de possession a été fixée au premier Décembre mil neuf cent soixante deux.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publications légales, à SISTERON, en l'étude de Me BAYLE, notaire, où domicile a été élu.

Pour Premier Avis
Gaston BAYLE, notaire.

Machines à Ecrire
VENTE REPARATION
Renseignements
Librairie LIEUTIER
SISTERON Tél. 1.48

Cession
DE FONDS DE COMMERCE

Par acte sous signatures privées en date à LA MOTTE DU CAIRE du six Novembre mil neuf cent soixante deux, enregistré à SISTERON le neuf Novembre mil neuf cent soixante deux, folio 93, bordereau 374/1/776

Monsieur AYASSE Adolphe, Transporteur à LA MOTTE DU CAIRE (Basses-Alpes) a cédé à Monsieur Roger DURAND, Gérant des Etablissements Maurice DURAND, S. A.R.L., 36-40, Avenue Emile Morin à LAMOTTE-BEUVRON (Loir et Cher)

Un fonds de commerce de Transports Publics de marchandises correspondant à Quatre Tonnes Deux Cents de Zone Longue, qu'il exploitait à LA MOTTE DU CAIRE.

Cette cession porte sur l'ensemble des éléments corporels et incorporels et elle a lieu moyennant le prix total de Dix Mille Nouveaux Francs (10.000 NF).

Les oppositions seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des insertions légales au domicile du cédant.

Pour Premier Avis
A. AYASSE.

Cette semaine dans
PARIS-MATCH
La Reine Wilhelmine de Hollande n'est plus.
R. Cartier « La guerre du hareng.
Le Bal des Débutantes à l'Opéra.
En couleurs : Charles Dickens.

Pour LOUER
Pour VENDRE
Pour ACHETER
Faites une annonce dans
« SISTERON-JOURNAL »

TOUS LES PRODUITS DU SOL
Achat et Vente
LATIL Frères
Le Gand — SISTERON
Tél : 3.23

Petites Annonces

ON DEMANDE
Caissier ou aide-comptable. S'adresser au bureau du journal.

* * *

ON DEMANDE
Femme de Ménage 3 ou 4 heures par jour. S'adresser au bureau du journal.

* * *

ON DEMANDE
Personne de confiance d'un certain âge, nourrie et logée, pour s'occuper du ménage chez une malade. S'adresser Maison ANDRÉ, Confection Sport, SISTERON.

* * *

A VENDRE
Taunus 7 CV 12 M. excellent état. S'adresser au bureau du journal.

* * *

MÉNAGE Retraités, Chemins de Fer, sans enfants, cherche à Sisteron un appartement 3 ou 4 pièces, rez-de-chaussée ou 1er étage si possible. Ecrire au bureau du journal qui transmettra.

* * *

OFFRE D'EMPLOI
Ménage sans enfant, commerçants, recherche bonne à tout faire, nourrie et logée, dans villa neuve, à AIX-EN-PROVENCE. S'adresser au bureau du journal.

* * *

GAINS intéressants chez vous, même sans quitter emploi. Travail facile. Collecte et Sélection d'adresses. Joindre enveloppe timbrée. O.G.D.P. à MASSONGY (Haute-Savoie).

* * *

LES AGENDAS
DE COMMERCE, DE POCHE
ET LES ALMANACHS 1963
LES LIVRES D'ETRENNES
sont en vente à la
LIBRAIRIE-PAPETERIE LIEUTIER

* * *

ON DEMANDE
Maçons pour travaux en déplacement. Entreprise GARDIOL, PEIPIN (Basses-Alpes).

* * *

A VENDRE
Terrain à bâtir au quartier des Plantiers, très bel emplacement. S'adresser Etude de Me BAYLE, notaire à SISTERON.

* * *

Avons ACHETEURS sérieux pour Villas, Maisons, Campagnes, Propriétés et Terrains. Faire offre AGENCE ALPINE, R. REYNAUD, Avenue de la Libération, SISTERON.

* * *

AGIM
TRANSACTIONS IMMOBILIERES
R. DE LAMARE
SAINT-AUBAN (B.-A.) Tél. 86
Propriétés Commerces
Villas Campagnes

Pêcheurs...
Pour votre matériel de pêche
une bonne adresse
chez
Marcel SILVY
Les Arcades — SISTERON
Articles Silvy
Poissons pris.

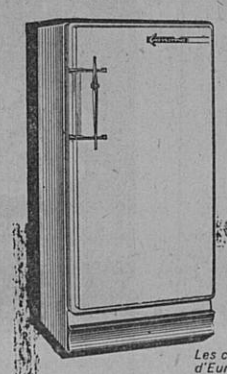
HOTEL
DU
ROCHER
SISTERON
Ouvert
toute la nuit
Appartements et Chambres
au prix de l'hiver

RANUCCI ELECTRICITE GENERALE
ARMES ET MUNITIONS
Fusils Luigi Franchi, Verney-Caron, Charlin, Darne
25, rue Saunerie — SISTERON — Tél 314 et 322

Chansyl
SIGNE
VOTRE
ELEGANCE
EVELYNE
13 rue
de Provence
SISTERON

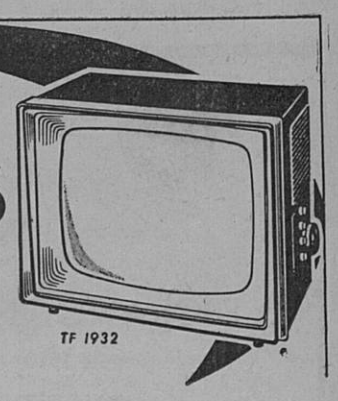
VOUS QUI REVEZ D'UN BON SOMMEIL
vous le trouverez grâce à notre grand choix de
LITS CANAPES ENSEMBLES ROTIN
LANDAUS RIDEAUX
TISSUS AMEUBLEMENT RELAX
à la LITERIE DES ARCADES — SISTERON
Paul DAVIN
Rideau Portière, le seul véritable pour les mouches.

CONORD
JUSTE LA QUANTITÉ D'EAU
QU'IL FAUT
Oui, l'un des principaux avantages du système de lavage CONORD, c'est qu'il utilise l'exacte quantité d'eau qu'il faut pour laver votre linge : ni trop, ni trop peu.
Résultat :
— Suppression du pré-lavage
— Dilution normale du produit de lavage
— Lavage complet et sain
— Rinçage parfait en eau vive
Dans la gamme complète des machines à laver CONORD, vous trouverez le modèle qui convient exactement à votre foyer :
un choix de 7 machines.
CONORD



Chaque machine est livrée avec skip
CONORD
Vous offre également un choix de
7 RÉFRIGÉRATEURS ULTRA-MODERNES AUX MEILLEURS PRIX
Les concessionnaires CONORD les mieux sélectionnés d'Europe ont équipé un million de foyers.
Francis JOURDAN
Appareils Ménagers Modernes
Les Arcades — SISTERON

le
nouveau
PHILIPS
48 cm extra-plat
TF 1932
est en vente :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON Tél. 197



© VILLE DE SISTERON